



#### IMPORTANT !

Avant de commencer un travail, l'installateur doit lire attentivement le manuel d'utilisation et d'installation, et s'assurer que toutes les instructions qui y figurent sont bien comprises et seront respectées.

- Le montage et la maintenance du thermostat doit être réalisée par des personnes qualifiées en électrotechnique.

Le producteur est responsable du matériel conformément aux dispositions légales, à conditions que les conditions suivantes sont respectées.

- Il faut respecter toutes les instructions mentionnées dans ce manuel d'installation et d'utilisation pendant l'utilisation avec l'appareil. Toute autre application ne sera pas en conformité avec les instructions.

- Le producteur n'est pas responsable de la manipulation incorrecte. Pour des raisons de sécurité, il n'est pas autorisé faire des modifications ou des remaniements. Le service ne peut être effectué que par des centres de service qui sont autorisés par le producteur.

- Les fonctions de contrôle dépendent sur le modèle et l'équipement. Ce manuel d'installation est une partie intégrante de ce produit et doit être fourni avec le produit.

#### APPLICATION

- Les thermostats sont développés pour contrôler et commander tout type des installations de chauffage.

- L'appareil a été conçu pour l'utilisation dans les pièces résidentielles, des bureaux et des établissements industriels.

Afin d'utiliser le matériel correctement, vérifiez avant la mise en marche sa conformité avec la réglementation applicable.

#### INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

Avant de commencer à manipuler, débrancher l'alimentation électrique !

- Tous les travaux d'installation concernant le thermostat doivent être effectuées en mode déconnecté du voltage. L'appareil doit être connecté et manipulé par une personne qualifiée. Assurez vous que vous respectez les règles de sécurité.

- Les thermostats n'ont aucune protection contre les éclaboussures. Pour cela, ils doivent être installées dans un endroit sec.

- En aucun cas, ne confondez pas les connexions des capteurs et les connexions de 230V. Le changement de ces connexions peut provoquer le risque électrique de mise en danger de la vie ou la destruction de l'appareil et les capteurs connectés et d'autres appareils.

#### La première installation

Les batteries du thermostat doivent être chargées au minimum pendant 6 h pour atteindre la capacité maximale de sauvegarde de l'heure.

## 1. Présentation



Le thermostat électronique programmable avec l'écran tactile spécialement projeté pour le contrôle des types différents de système de chauffage. Il sera votre meilleur partenaire pour l'optimisation de votre consommation d'énergie et l'amélioration de votre confort.

- Un design moderne avec un écran tactile.
- Le câblage et l'installation simplifiée.
- La fonction de la « création facile de programme ».
- La programmation hebdomadaire par étape de 15 min.
- La fonction de dérogation temporaire.
- La fonction antigel.
- La fonction de Vacances ou de réception.
- L'estimation du coût et de consommation de l'installation.

#### Futurtement

- 2 senseurs externes (le deuxième senseur n'est pas inclus dans le paquet de thermostat) avec plusieurs possibilités de la régulation (régulation de plancher, régulation combinée...)

## 2. Structure de menu

### Mode

- Manuel
- Minuterie
- OFF (arrêt)
- Antigel protection
- Vacances

Réglage - vacances

- OFF (arrêt)
- Protection antigel
- Température réduite
- Programme dimanche
- Régler la date de retour

### Programme

Le menu de programme

- Voir le programme actuel
- Sélectionner le programme
- Éditer le programme
- Utilisateur 1
- Utilisateur 2
- Utilisateur 3

### Paramètres

#### Langue

- Anglais
- Tchèque
- Espagnol
- Français
- Allemand

#### Date et heure

Date

Heure

Heure d'été (ou/hora)

#### Affichage

##### Couleur

- Bleue
- Rouge
- Verte
- Aucune

Effacer l'écran

Verrouiller l'écran

Afficher la température du plancher

- Oui
- Non

Format de degrés

- °C

- °F

Format de temps

- 12h

- 24h

#### Installation

##### Senseur

- \* Calibration de senseur
  - Intérieur
  - Ext1
  - Ext2
- \* Type de senseur extérieur
  - Ext1 (10K - 12K - 15K)
  - Ext2 (10K - 12K - 15K)
- \* Régulation de senseur
  - Air
  - Air + Plancher
  - Plancher
  - Air (Ext) + Plancher
  - Air + Plancher (x2)
- \* Type de régulation
  - ON/OFF-marche/arrêt (hystéresis)
  - PID (PWM)
- \* Limite de plancher
  - Intérieur
  - Supérieur
- \* Le premier chauffage
  - Bois (10 jours)
  - Béton (21 jours)
  - Plafond (10 jours)
- \* Smart start (le démarrage intelligent)
  - Oui
  - Non

#### Statistiques

##### Afficher

- \* Afficher le dernier jour
- \* Afficher les mois
- \* Afficher l'année

Prix pour kWh

Puissance de chauffage

RESET (Réinitialiser votre appareil en appuyant sur le bouton RESET pendant 2 secondes)

## 3. Première installation

Cette partie vous guidera à travers les étapes de la configuration de votre thermostat pour la première fois.

### 3.1. Langue



Appuyez sur les touches < ou > près des drapeaux pour la sélection de la langue. La langue active est encadrée. Appuyez sur la touche ► dans le coin intérieur droit pour continuer la configuration de l'appareil.

### 3.2. Format de degrés



Selectionnez le format de degrés en appuyant sur la touche ronde près des degrés. La touche active est de couleur rouge. Appuyez sur la touche ► dans le coin intérieur droit pour continuer la configuration de l'appareil. Vous pouvez revenir au menu précédent en appuyant sur la touche ◀.

### 3.3. Date et temps



Appuyez sur les touches < ou > pour activer la valeur à modifier. Chaque fois qu'une valeur est en surbrillance, elle peut être modifiée en appuyant sur le bouton (+) ou (-). Appuyez sur la touche ► dans le coin intérieur droit pour continuer la configuration de l'appareil. Vous pouvez revenir au menu précédent en appuyant sur la touche ◀.

### 3.4. Régulation des senseurs



Selectionnez la régulation du capteur choisi en appuyant sur la touche ronde près des options de menu – la régulation des senseurs. La touche active est de couleur rouge. Appuyez sur la touche ► dans le coin intérieur droit pour continuer la configuration de l'appareil. Vous pouvez revenir au menu précédent en appuyant sur la touche ◀.

### 3.5. Puissance de chauffage



Modifiez la puissance de chauffage en appuyant sur les touches (+) ou (-). La valeur s'utilise pour estimer les coûts sur le chauffage et en même temps si le senseur intérieur est utilisé en tant que le senseur de régulation (pendant la régulation Air, Air + Plancher et Air 2 planchers).

Revenez dans le menu précédent en appuyant sur la touche ◀. Appuyez sur la touche ► dans le coin intérieur droit pour continuer la configuration de l'appareil. L'écran principal s'affichera.

Le mode de fonctionnement par défaut sera automatiquement.

## 4. Définitions du mode de fonctionnement



### L'écran principal

Comment changer le mode de fonctionnement ? Pour accéder le mode de fonctionnement, appuyez ⚡ sur la touche sur l'écran principal et après appuyez sur la touche « Mode ». Pour le choix ou l'accès dans le mode de fonctionnement vous pouvez utiliser les touches < ou >.



4.1. Mode automatique

Dans ce mode, le thermostat suivra le programme choisi (intégré ou personnalisé) d'après le temps actuel.

Vous pouvez facilement remplacer la température du programme actuel jusqu'à l'étape suivante du programme en appuyant sur la température dans l'écran principal. Lorsque la fonction de régulation (la mise hors service) est active, le symbole de la petite main apparaît.

Pour quitter la fonction de régulation, passez au mode manuel et ensuite automatique.

Vous aurez le choix entre quatre programmes intégrés qui ne peuvent pas être changés et entre trois programmes d'utilisateur qui peuvent être modifiés.

#### 1- Comment modifier le programme d'utilisateur

Appuyez sur la touche „Mode“ ensuite „Menu de programmation“ et „Modifier le programme“, et sélectionnez le « programme d'utilisateur ».



Sélectionnez l'une des trois options :



#### 3- Configuration de jour en jour

Vous réglez le programme pour un jour. Le lundi sera le premier jour que vous allez programmer automatiquement. L'étape active est 15 minutes.

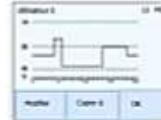
Vous pouvez configurer plusieurs (max. 10) étapes temporelles.

La première étape commence à 00:00. A l'aide des touches (+) et (-) vous choisissez la fin de la période temporelle et la température qui doit être retenir pour ce temps.



Appuyez sur la touche „Suivante“ et continuez en programmation. La période temporelle suivante commencera à la fin de la période dernière.

La période dernière finit à 24:00. Ensuite, appuyez sur la touche „Suivante“.



Ensuite en appuyant sur la touche « **Modifier** » vous pouvez définir un autre programme pour **Mardi** ou vous pouvez copier le programme de **Lundi** en appuyant sur la touche « **Copier à** ».

La programmation de la semaine peut être terminée selon le processus qui est expliqué ci-dessus.

#### b- La configuration du jour de travail/weeek-end

Vous allez configurer 2 programmes : 1 pour la semaine (lundi à vendredi) et 1 pour la fin de la semaine (samedi et dimanche).

Modifiez le programme selon le procédé, qui est expliqué ci-dessus.

#### c- Configuration de tous les jours à la fois

Vous allez configurer 1 programme, qui sera le même pour tous les jours de la semaine.

Modifiez le programme selon le procédé, qui est expliqué ci-dessus.

#### d- Comment choisir le programme

Appuyez sur la touche « **Mode** » et ensuite sur « **Choisir le programme** ». Vous pouvez sélectionner entre 4 programmes par défaut ou 3 programmes d'utilisateur.

Le programme actuel peut être affiché en appuyant sur « **Afficher le programme actuel** ».

Lorsque vous retournez à l'écran principal, appuyez sur la touche « **L** », et vous verrez le programme qui est en cours.

#### 4.2. Mode minuterie

Le mode minuterie vous permet d'ajuster la température et l'heure pour une période de temps spécifique.

Nous pouvons utiliser cette fonction quand nous voulons mettre hors de service le programme (réception, soirée...) pour une certaine période de temps (max. 5 heures). Vous pouvez modifier la température et la durée de temps (la valeur par défaut 22°C).

Après la confirmation de votre choix, le symbole à droite de la température s'apparaîtra et la durée se compte jusqu'à la fin (en bas sur l'écran).

#### 4.3. Mode manuel

Dans le mode manuel la température réglée se maintient toute au long de la durée.

#### 4.4. Mode OFF

Utilisez ce mode, si vous avez besoin d'arrêter votre appareil.

**Attention :** Dans ce mode, votre maison, appartement, ... peut congerler.

#### 4.5. Mode Protection antigel

Le mode de la protection antigel est utilisé pour la protection de votre maison, appartement... contre la congélation. La valeur par défaut est 7°C, mais vous pouvez configurer la valeur entre 2°C et 15°C.

#### 4.6. Mode vacances

Vous devrez configurer le mode qui sera maintenu pendant la période de votre vacance. Vous avez quatre possibilités :

- Le mode OFF
- Le mode de protection antigel
- Le mode de la température réduite
- Le mode dimanche : l'appareil maintient le programme actuel de dimanche

Ensuite choisissez la date et l'heure de retour.

Le symbole et le reste des jours restants s'afficheront.

Changez le mode si vous voulez terminer la fonction Vacance avant la fin.

## 5. Fonctions spéciales

### 5.1. Fonction du verrouillage du clavier

On utilise cette fonction pour empêcher n'importe quelle modification de votre configuration (dans la chambre d'enfant, les espaces publics, etc.).

Nous activons la fonction du verrouillage du clavier par appuyer sur la touche « **Configuration > Ecran > Verrouillage de l'écran** ».

- Le symbole s'affiche sur l'écran.

- Appuyez la touche et ensuite tenez le symbole appuyé pendant 7 secondes.

### 5.2. Informations

Une touche est affichée dans le coin inférieur droit. Cette touche est une abréviation de la température actuelle :

- Si elle est affichée le symbole d'avertissement, appuyez sur la touche et passez à l'écran principal, où le défaut actuel est spécifié.

- Si vous voyez « **1** » : vous pouvez entrer dans le point actuel de la configuration et le changer.

- Si vous voyez le symbole « **étape** » cela signifie que vous êtes dans l'auto-mode et vous pouvez directement entrer dans le programme actuel.

- Si vous voyez le symbole « **verrouillage** » cela signifie que l'écran est verrouillé, et en appuyant sur le symbole, vous arriverez dans l'option de déverrouillage de l'écran.

## 6. Spécification des paramètres

### C. Les valeurs par défaut & autres possibilités

IN Date à Heure MENU	DST: Changement d'heures d été/Ete <> Hiver OUI changement automatique d après la date NON Pas de changement automatique de l heure d été
IN Installation MENU Senseur Calibration du senseur	La calibration des sondes (étalonnage) La calibration doit être effectuée après le premier jour de marche avec la configuration suivante Mettez un thermomètre à 1,5 mètre de distance du plancher (comme le thermostat) et après 1 heure, vérifiez la température réelle dans la pièce. Sélectionnez la sonde à calibrer puis utilisez les touches (-) ou (+) pour entrer la valeur réelle. La calibration s'effectue par la fonction « <b>RESET</b> ».  * Attention : Seul l'élément de chauffage tirée par le thermostat doit être utilisée pendant l'étape complète de calibration.

IN Installation MENU -) Senseur -) Type de senseur ext.	Types de sondes Pour les sondes ext1 et ext2, nous pouvons avoir les différents types de NTC. L'appareil diffère ces types : NTC – 10, 12 et 15K. 10K : B 25/65 – 3550 K 12K : B 25/65 – 3740 K 15K : B 25/65 – 3965 K
---	---

IN Installation MENU -) Régulation -) Régulation du senseur	Air : la sonde intérieure s'utilise ; aucune limitation de plancher Air + Plancher : une sonde intérieure est utilisée pour la régulation et Ext1 pour la limitation de plancher Plancher : pour la régulation on utilise seulement la sonde Ext1, aucune limitation du plancher Air (Ext1) + Plancher : On n'utilise pas la sonde intérieure, la régulation se fait par Ext1 et la limitation du plancher par Ext2 Air + Plancher (ext2) : On utilise la sonde intérieure pour la régulation et Ext1, Ext2 pour la limitation du plancher.
---	---

IN Installation MENU -) Régulation -) Type de régulation	ON/OFF marche/arrêt : la régulation par l'hystéresis +/-0,5°C PID : utilisation du PID/PWM de la régulation
--	--

IN Installation MENU -) Régulation -) Régulation de plancher	Pendant la régulation Air + Plancher/Air (Ext1) + Plancher/Air + 2 plancher : Haute : si la température du plancher est au-dessus de la limite haute, le thermostat arrête le chauffage. Basse : si la température du plancher est au-dessous de la limite basse, le thermostat met en marche le chauffage.
--	---

IN Installation MENU -) Régulation -) Premier chauffage	Dans un nouvel appareil, le chauffage doit être progressif ; il y a deux programmes pour le premier chauffage – court et long – selon le type de surface.
---	---

IN Installation MENU -) Régulation -) Le démarrage intelligent	La fonction qu'on peut activer / désactiver : Dans le mode de programmation, certaines étapes d'après la température actuelle et un autre point configuré sont supposées.
--	--

## 7. Caractéristiques techniques

Exactitude de la température mesurée	0,1°C
Environnement :	
Température de fonctionnement :	0°C - 40°C
Température de transport et de stockage	-10°C à +50°C
Réglage de l'extension de la température	SPC à 35 °C dans les étapes par 0,5 °C
Contat, température réduite	7 °C (réglable)
Vacances (Protection anti-arrêt)	
Caractéristique de la régulation	PID (cycle de 10min) ou hystéresis 0,5 °C
Protection électrique	Classe II – IP21
Charge maximale	Relais 16Ampères 250Vac
Captures externes optionnels	10K, 12K ou 12K ohms à 25 °C
Version du logiciel	Affichée dans le menu utilisateur.
Normes et certification :	EN 60735-1: 2003 EN 61000-6-1: 2002 EN 61000-6-3: 2004 EN 61000-4-2: 2001 EN 60730-2-9 Tension basse 2006/95/CE EMC 2004/108/CE

## 9. GARANTIE

Pour les défauts de matériaux et de fabrication de cet appareil dans les conditions de l'utilisation courante, on accorde la garantie de 2 ans de la date d'achat chez un vendeur autorisé.  
La garantie ne comprend pas les frais de transport, de montage, démontage et du nouveau montage. La garantie ne s'applique pas aux appareils endommagés par suite d'une utilisation incorrecte.

Date de vente :

Cachet et signature

## 8. Dépannage et solutions

Le thermostat ne se met en marche	
Problème avec la puissance	- Vérifiez bien, si le thermostat est branché. - Appuyez sur la touche <b>RESET</b> dans un petit trou sur la côté basse dans le coin inférieur droit.
Le symbole d'avertissement s'affiche	
Problèmes généraux	Appuyez sur le logo d'avertissement sur le coin inférieur droit. Cela s'affiche quand le problème provient de : capteur et le type de défaut (erreur, limitation du plancher, etc.) Si l'erreur est dans le capteur : - Vérifiez les connexions de capteurs ; - Vérifiez le type de la régulation (Air/Plancher/Air+Plancher...)
Il semble que le thermostat marche correctement, mais le chauffage ne marche pas correctement	
Sorte	- Vérifiez la connexion - Contactez la personne qui a réalisé l'installation de l'appareil.
Il semble que le thermostat marche bien, mais la température dans la pièce ne correspond jamais au programme	
Programme	- Vérifiez l'heure - Les étapes de température ne sont pas trop hautes ? - L'étape dans le programme n'est pas trop courte ? - Modifiez les paramètres de la régulation de votre système de chauffage/ pour les modifications, contactez la personne qui a installé ce thermostat.
Générale	
Générale	- Vérifiez la calibration des senseurs. - Vérifiez le type du senseur externe (10K, 12K, 15K).